



IHR SPEISEPLAN

für 16.11.2026 - 22.11.2026

KW 47

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.

Küche »la cuisine« · Zwickauer Str. 247a · 09116 Chemnitz
Tel: 0371 261022 - 10 · Fax: 0371 495017-11 · E-Mail: info@la-cuisine-chemnitz.de
www.awo-chemnitz.de

Arbeiterwohlfahrt

Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.

Küche »la cuisine« · Zwickauer Str. 247a · 09116 Chemnitz
info@la-cuisine-chemnitz.de · www.awo-chemnitz.de
Fax: 0371 495017-11

Tel: 0371 261022 - 10

Für unsere Neukunden berechnen wir einmalig für die Warmhaltebox(en) eine Kautions. Der Preis beträgt 15,- Euro pro Essenteilnehmer, für den Fall der Beschädigung einer Box oder falls eine Box abhanden kommt. Die Kautions bekommen Sie bei Beendigung der Lieferung und Rückgabe der Box von unserem Menüboten in bar oder durch Verrechnung mit der letzten Rechnung zurück.

IHR SPEISEPLAN

für 16.11.2026 - 22.11.2026

KW 47

MENÜ	1	2	3	4	5	N	6	7	8	K
									V	A
Mo									S	K
16.11.									W	B
Di									V	A
17.11.									S	K
									W	B
Mi									V	A
18.11.									S	K
									W	B
Do									V	A
19.11.									S	K
									W	B
Fr									V	A
20.11.									S	K
									W	B
Sa									V	A
21.11.									S	K
									W	B
So									V	A
22.11.									S	K
									W	B

MENÜ	1 Tagesgericht 1 "vegetarisch"	2 Tagesgericht 2 "traditionell & herzhaft"	3 Tagesgericht 3 "hausmannskost"	4 Tagesgericht 4 "Gericht der Woche"	5 Tagesgericht 5 "kleine Portion"	N Nudelgericht "appetitlich"	6 Salat der Woche "knackig & frisch"	7 Nachtsch "fruchtig & süß"	8 Kaltgericht "appetitlich"
Mo	Zwei gekochte Eier [C] in Senfsoße [1,A(A1)GM] mit Apfelrotkohl [1,3,A(A1)] und Salzkartoffeln 533,7 Kcal - 22 EW 24,7 Fett - 53,2 KH 5,90 €	Hähnchenragout mit Gemüse [A(A1)], dazu Butterkartoffeln [G] 466,7 Kcal - 22,8 EW 13,1 Fett - 61,7 KH 6,90 €	Möhreneintopf mit Würstchenscheiben [2,3,8,A(A1)L] 380,8 Kcal - 9,8 EW 7,9 Fett - 47,2 KH 5,90 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Hähnchenragout mit Gemüse [A(A1)], dazu Butterkartoffeln [G] 342,4 Kcal - 17,7 EW 9,5 Fett - 44,7 KH 6,50 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Bestellbar von Montag bis Sonntag	Grapefruit-Kompott 122,2 Kcal - 1 EW 0,1 Fett - 29,8 KH 2,65 €	Hausgemachter Nudelsalat [2,3,8,A(A1)CFG], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C], S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8] 1193,1 Kcal - 56 EW 75,4 Fett - 68,8 KH 5,90 €
Di	Vegetarisch bunter Gemüseeintopf [A(A1)L] 159,3 Kcal - 8,2 EW 1,3 Fett - 29,9 KH 5,90 €	Bratheringsfilet in arteigener Marinade [4,A(A1)CDM] mit Kartoffelpüree [1,G] 478,2 Kcal - 19,4 EW 23,9 Fett - 64,7 KH 6,90 €	Süßkartoffel - Gemüseaufguss [CG] 291,6 Kcal - 17,3 EW 11,6 Fett - 25,2 KH 5,90 €		Bratheringsfilet in arteigener Marinade [4,A(A1)CDM] mit Kartoffelpüree [1,G] 319,7 Kcal - 11,6 EW 14,4 Fett - 34,4 KH 6,50 €			Fruchtjoghurt Aprikose-Mango [G] 222 Kcal - 9 EW 0,3 Fett - 44,4 KH 2,65 €	Hausgemachter Kartoffelsalat [2,A(A1)CGLM], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C], S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8] 1214,1 Kcal - 56,9 EW 74,8 Fett - 74,8 KH 5,90 €
Mi	Eierpfannkuchen [A(A1)CG] mit Roter Grütze gefüllt, dazu Vanillesoße [1,G] 454,9 Kcal - 17,9 EW 9,2 Fett - 23,7 KH 5,90 €	Bauernfrühstück mit Kartoffeln, Kassler und Zwiebeln [1,2,3,5,8,CG], dazu Bratensoße [A(A1)] und Gurkensalat 165,3 Kcal - 4,2 EW 10 Fett - 14,1 KH 6,90 €	Bandnudeleintopf mit Hühnerfleisch und buntem Gemüse [A(A1)CL] 684,6 Kcal - 34,2 EW 7,4 Fett - 115,7 KH 5,90 €	1/2 Ente ohne Knochen in kräftiger Soße [A(A1)O], dazu Apfelrotkohl [1,3,A(A1)] und Kartoffelklöße [O]	Bauernfrühstück mit Kartoffeln, Kassler und Zwiebeln [1,2,3,5,8,CG], dazu Bratensoße [A(A1)] und Gurkensalat 339,8 Kcal - 12,5 EW 17,5 Fett - 31,8 KH 6,50 €	Tortellini "Giganti" mit Spargelfüllung [A(A1)CG], dazu "Quattro Formaggi" Käsesoße [A(A1)G]	Chefsalat mit Schinken und Käsestreifen [2,3,8,G], Joghurtdressing [GL] und Mehrkornbrötchen [A(A1)A2A3A4]	Schokoladen-Pudding [G] mit Vanillesoße [1,G] 391 Kcal - 9,1 EW 10,5 Fett - 47 KH 2,65 €	Hausgemachter Nudelsalat [2,3,8,A(A1)CFG], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C], S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8] 391 Kcal - 9,1 EW 10,5 Fett - 47 KH 5,90 €
Do	Gemüsebagel [A(A1)AS] mit Kräutersoße [1,A(A1)G] und Salzkartoffeln 388,1 Kcal - 7,8 EW 14,8 Fett - 53,8 KH 5,90 €	Königsberger Klopse [C] in Kapernsoße [1,A(A1)G], dazu Dampfkartoffeln 501,5 Kcal - 18,7 EW 24,1 Fett - 50,4 KH 6,90 €	Weißkrauteintopf mit Schweinefleisch und Kartoffelwürfel [A(A1)L] 304,6 Kcal - 15,2 EW 10 Fett - 36,3 KH 5,90 €		Königsberger Klopse [C] in Kapernsoße [1,A(A1)G], dazu Dampfkartoffeln 169,6 Kcal - 8,8 EW 12,8 Fett - 4,8 KH 6,50 €			Joghurtspeise Apfel-Granatapfel [G] 300 Kcal - 8,1 EW 8,4 Fett - 40 KH 2,65 €	Hausgemachter Kartoffelsalat [2,A(A1)CGLM], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C], S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8] 1214,1 Kcal - 56,9 EW 74,8 Fett - 74,8 KH 5,90 €
Fr	Blumenkohl-Möhreneintopf mit Kartoffelwürfeln [A(A1)L] 122,7 Kcal - 4,6 EW 0,6 Fett - 22,8 KH 5,90 €	Schnitzel vom Schwein [A(A1)] mit Bratensoße [A(A1)], Möhrengemüse und Salzkartoffeln 450,7 Kcal - 24,3 EW 10,4 Fett - 60,4 KH 6,90 €	Asiatische Bratnudel-Pfanne mit Entenfleisch [A(A1)CF] 271,1 Kcal - 23,4 EW 17,8 Fett - 47,9 KH 5,90 €		Schnitzel vom Schwein [A(A1)] mit Bratensoße [A(A1)], Möhrengemüse und Salzkartoffeln 387,7 Kcal - 22,1 EW 10,3 Fett - 48,5 KH 6,50 €			Frischer Obstsalat [3] 117,5 Kcal - 1,5 EW 1193,1 Kcal - 56 EW 75,4 Fett - 68,8 KH 2,65 €	Hausgemachter Nudelsalat [2,3,8,A(A1)CFG], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C], S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8] 1193,1 Kcal - 56 EW 75,4 Fett - 68,8 KH 5,90 €
Sa	Bunte Nudeln [A(A1)] mit Tomaten-Frischkäsesoße [1,A(A1)G] und geriebenen Käse [G] 569,5 Kcal - 20,8 EW 18,5 Fett - 76,4 KH 6,20 €	Gekochtes Wellfleisch im Majoransud [A(A1)L], dazu Sauerkraut mit Speck [1,M] und Dampfkartoffeln 327,8 Kcal - 8,3 EW 7,7 Fett - 52,7 KH 7,20 €	Kuchenangebot A Apfelkuchen [A(A1)G] 249 Kcal - 4,2 EW 7,1 Fett - 40,9 KH K Kirschkuchen [A(A1)C,G] 356 Kcal - 4,1 EW 17,9 Fett - 43,9 KH B Butterkuchen [A(A1)G,H(H1)] 423 Kcal - 8,1 EW 23,1 Fett - 46,8 KH Stück 2,85 €	1627,5 Kcal - 113,1 EW 89 Fett - 84,3 KH 9,40 € / 9,70 € (Wochenende)	Gekochtes Wellfleisch im Majoransud [A(A1)L], dazu Sauerkraut mit Speck [1,M] und Dampfkartoffeln 240,3 Kcal - 6,1 EW 6,1 Fett - 37,5 KH 6,80 €			Apfelmark [3] mit Vanillesoße [1,G] 272 Kcal - 3,9 EW 10,9 Fett - 36,9 KH 2,65 €	Hausgemachter Kartoffelsalat [2,A(A1)CGLM], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C], S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8] 1214,1 Kcal - 56,9 EW 74,8 Fett - 74,8 KH 6,20 €
So	Porreeeintopf mit Möhren- und Kartoffelwürfeln [A(A1)L] 257,9 Kcal - 9,7 EW 2 Fett - 46,4 KH 6,20 €	Wildgulasch mit Champignons [2,3,A(A1)] und Kartoffelklößen [2,3,0] 462,7 Kcal - 21,7 EW 32,9 Fett - 19,2 KH 7,20 €			Wildgulasch mit Champignons [2,3,A(A1)] und Kartoffelklößen [2,3,0] 352,1 Kcal - 17 EW 26,3 Fett - 11,3 KH 6,80 €	568,4 Kcal - 20,6 EW 26,4 Fett - 59,5 KH 5,90 € / 6,20 € (Wochenende)	485,9 Kcal - 21,9 EW 23,6 Fett - 44,1 KH 5,20 € / 5,50 € (Wochenende)	Vanille-Sahnepudding [G] mit Apfel-Cassismus 277 Kcal - 5,9 EW 13,3 Fett - 32,8 KH 2,65 €	Hausgemachter Nudelsalat [2,3,8,A(A1)CFG], wahlweise mit: V= "Vosi" Schweine-Frikadelle [A(A1)C], S= pan. Schweineschnitzel [A(A1)] oder W= 2 Wiener Würstchen [2,3,8] 1193,1 Kcal - 56 EW 75,4 Fett - 68,8 KH 6,20 €

Die Bezeichnungen hinter den einzelnen Speisen im oben aufgeführten Speiseplan haben folgende Bedeutung: **Deklarationspflichtige Zusatzstoffe:** [1] Farbstoff [2] Konservierungsstoff [3] Antioxidationsmittel [4] Geschmacksverstärker [5] geschwefelt [6] geschwärzt [7] gewachst [8] Phosphat [9] Süßungsmittel [10] Phenylalanin-Quelle [11] abführend [12] unter Schutzatmosphäre verpackt [99] frei von deklarationspflichtigen Stoffen **Allergene:** [A] Gluten [A1] Weizen [A2] Roggen [A3] Gerste [A4] Hafer [A5] Dinkel [A6] Kamut [B] Krebse [C] Ei [D] Fisch [E] Erdnuss [F] Soja [G] Milch [H] Schalen [H1] Mandel [H2] Haselnuss [H3] Walnuss [H4] Kaschunuss [H5] Pecannuss [H6] Paranuss [H7] Pistazien [H8] Macadamianuss [H9] Queenslandnüsse [L] Sellerie [M] Senf [N] Sesam [O] Sulfid [P] Lupine [R] Weichtiere [FR] praktisch Allergenfrei, dennoch können Spuren von Allergenen enthalten sein.

Bestellungen aus Spalte 7-K sind nur in Verbindung mit einem Menü (Spalte 1-6) möglich.
Änderungen vorbehalten

* Über die in unseren Produkten enthaltenen allergenen Zutaten und Verarbeitungshilfsstoffe geben wir Ihnen gern mündlich Auskunft. Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.